









1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

本會成立以來迄今五載所有捐款一閱未嘗報呈邑憲茲欲作特刊徵信錄因思從前本坡邑僑有認捐而未收者亦有交而未全交者或有報名人會而未捐款者種種手續難得完善爰此星期開會衆討論議決所有從前發出之外坡募捐收條等部一概取消無效由此登報後用新印收捐部由會長梁少山財政士嘉祿簽名特派洪汝音君爲收捐員限一個月收清俾好結束凡我邑僑先後有認捐者遇收捐員到收携有會長財政簽名部據儘可付交以便彙錄芳名表揚報端以昭信重倘再不交無法刊載恕勿爲怪謹此鄭重聲明此佈  
民國十七年八月廿四日 星洲南安會館董事部公啓

埠醫澤眷懷大局踴躍輸將表熱烈之同情作桴鼓  
遂得告厥成功此則吾蜀同僑所嚮聞風大慰香山

幸吾屬各埠皆建眷園大局踴躍輸將表熱烈之同情作桴鼓之相應魏建築遂得告厥成功此則吾屬同僑所應聞風欣慰者也茲於月 十二日會經當場推定常務委員籌備開募極力將事但因繳建築經費及預算種種應需之款務數鉅鉅茲於吾屬各會館董部熱誠愛護開會推選代表分赴勸募共策進行素悉吾屬同僑急好義者希本同聲之誼為通力合作之圖踴躍認捐共維義舉本會所厚望焉

△星洲各屬總會催收捐款啓事

啟者本會建築工務業已告竣并於七月廿一日大會決籌備開預算應需一切經費及應繳建築之款為數鉅鉅吾屬同僑捐

叨禱此致

風成至爲粉禱此啟  
 七月五號遷入辦公各埠吾屬同僑以後通訊請照下列中英文住址  
 星洲客屬總會啟事  
 星洲客屬總會  
 北城上的力七十二號A  
 德律風二百七十四  
 The Keh Shu T-song Hui  
 72-A Peck Seah Street  
 Telephone No. 274

三

嘉坡山東慘禍籌賑會成立以來所有











諸君請飲  
非加尼士  
常尼士  
疲士  
倦士  
否酒

諸君覺抑鬱疲乏氣力不振乎然則  
君如何始能恢復已失之精力耶請  
飲灣加尼士葡萄酒可也此酒乃醫  
學上所產生之最卓絕補品亦生活  
上最適當之酒品也  
每日飲此酒一杯或兩杯則立即可  
恢復康健充滿新氣力使君精神不  
衰願世界數千醫生常命病人飲之



單獨英國一方醫界  
人員介紹者有一萬  
七千人

**WINCARNIS**  
"The Wine of Life"

理代埠本

司公父子沙拉目典轄

坡隆吉 保怡 城檳 坡架星

Local Agents:  
Huttenbach Lazarus & Sons,  
Singapore, Penang, Ipoh & Kuala Lumpur

爺羅比士  
酒忌士威芝葛士

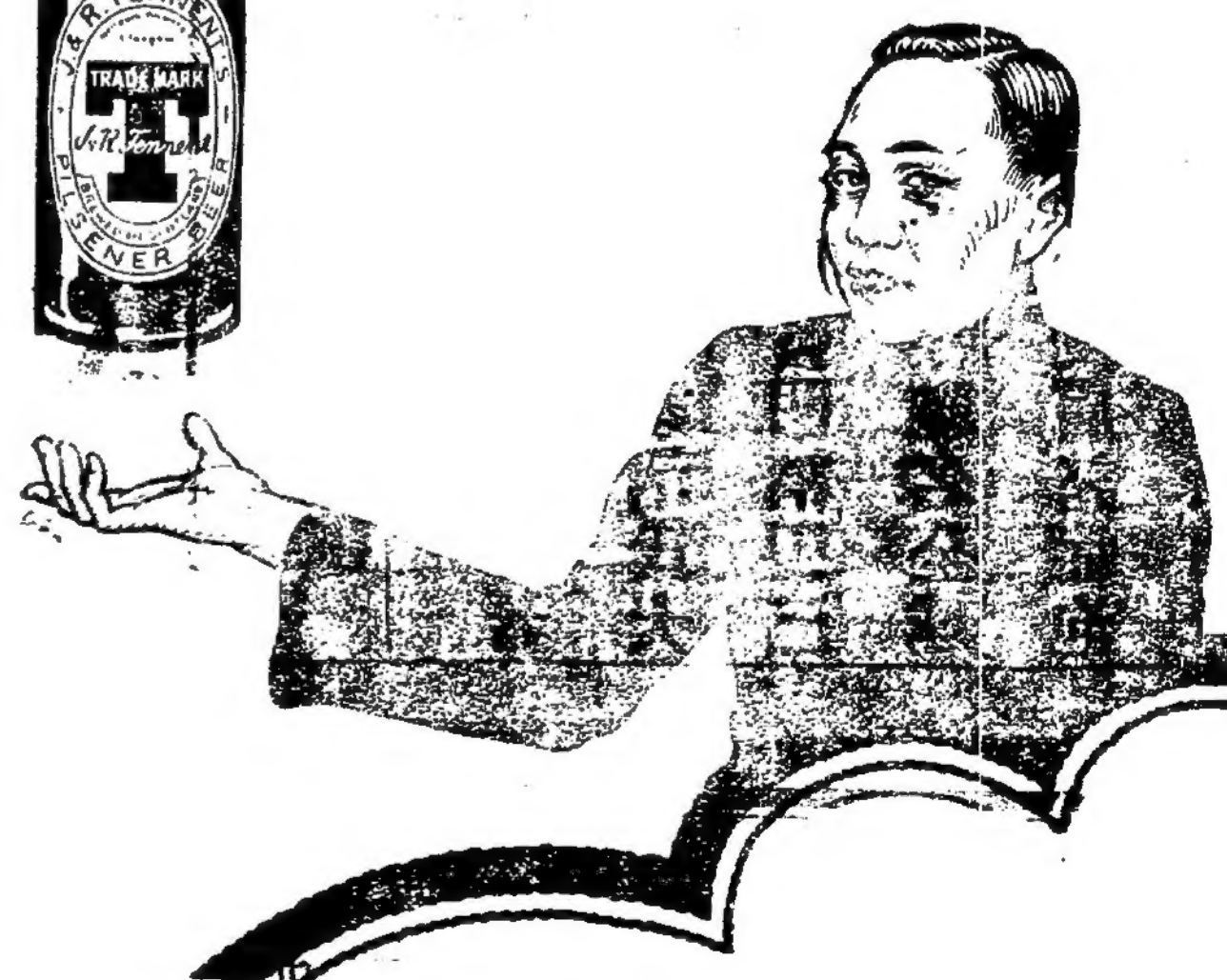
欲買 實享 受威 士忌 酒則 至緊 取最 可靠 之商 標



基路里之士比羅  
爺威士忌酒乃市  
此酒僅用最純粹  
之物料釀且歷年  
極久請向酒商購  
而力要購士比羅  
爺威士忌酒

司公限有利直  
(册註府州三)

Sole Agents GUTHRIE & CO LTD Incorporated in S.



**TENNENT'S  
BEER**

由來馬全各名著酒啤山吊  
酒啤之等上為稱盛  
(册註府州三) 司公限有利直牙理代一唯

Sole Agents GUTHRIE & CO LTD Incorporated in S.S.



# 萬夾之活察

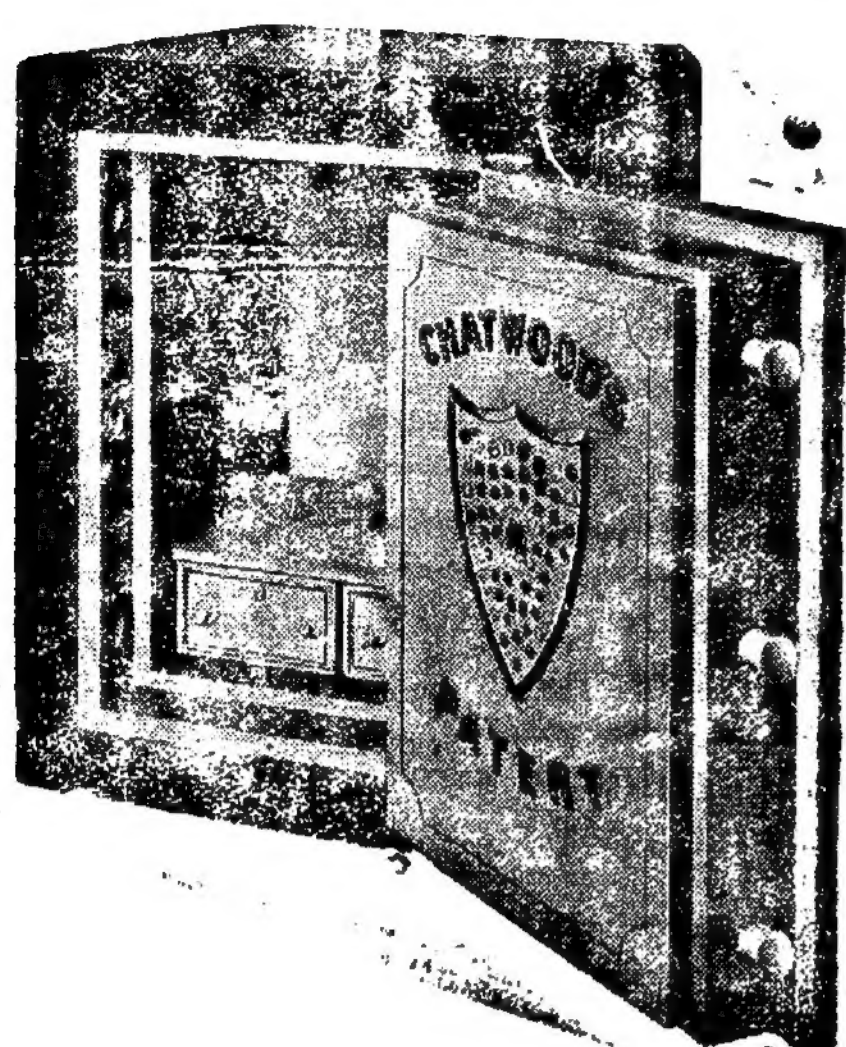
破不倒跌 入不劫賊 爛不燒火

鍵關之賣專有配

鍵關此有

萬夾鎖關却忘防不君

之用行多行銀地本



司公士則廉威

Sole Agents WILLIAM JACKS CO. Singapore



## 候時現表麗美

女子有千百姿出  
外通馬路永成步  
行後而作費力之  
酒求或再則注市  
上薄物動作舌發  
敏捷迥至進餐時  
又進任香家婦之  
纖餐飽看書報飲  
茶時仍精神奕奕  
于晚間可見彼在  
睡室深處(足旁)  
往來動人視線或  
穿美服坐在劇院  
廂房中似此特殊  
之精神常為一般  
婦女所羨慕倘有  
欲得其不竭精神  
之秘訣及其戰勝  
最爲簡單即有藍  
金標頭紙之四  
是也請常購用之

**4711 Eau de Cologne**

啟氏洛布人理代度印及東遠  
◁上樓行銀豐酒在樓字寫▷

各埠藥房均有發售  
每盒七角半



### 古令撒膏藥

此膏藥爲英國著

名製藥家活氏大

藥房發明精製已

經多年馳名全球

專治皮膚諸症泡

外傷火爛水如癰

疥癢腫等屢試屢

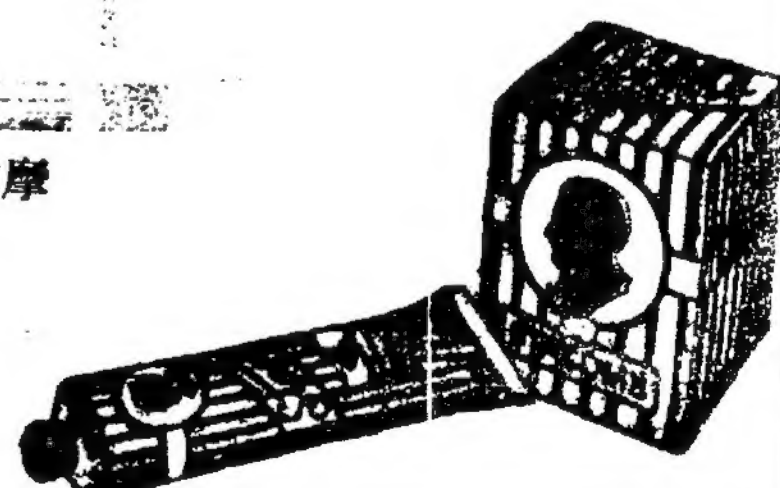
驗應效無比



最早用此軟滑無痕跡之  
髮終日整齊不亂各處及  
冠男子皆用之婦女亦然  
尤以已剪髮者爲最

行洋連有架星新  
理代司公限有逸非拿摩

**Stacomb**  
MAKES THE HAIR STAY COMBED  
膏髮美康丹司  
意如梳髮髮使



THE SANG CHOW BOOK CO., LTD.  
No. 156, CROSS STREET, Singapore. S. S.

## 沽平折低

面桌設陳  
觀參便隨

茲將下列各書局出版之古今書籍自  
八月二十五號起特設廉價部低折平  
沽兩星期各界光顧無任歡迎

掃葉山房  
尙古山房(碑帖)  
泰東書局  
大東書局  
時還書局  
新學會社  
中華新教育社

五折 五折 四折 五折 七折 五折 五折

拜禮兩售廉  
期展不埠外

司公限有局書洲星街寧吉坡嘉新

### 毒之吮蚊

如意膏乃是韋廉士醫生新出之品專治  
皮膚各症凡經售西藥者均有出售或直  
寄叻銀六角至星架坡馬六甲街韋廉士  
醫生藥局原班郵奉一盒可也郵力在內



### 治可膏意如

南洋巫來由聯邦吉隆坡諸街廣彰號何  
國銓先生來書云鄙人晚間在花園納涼  
足上被毒蚊所吮腫痛非凡難以舉步行  
走採用各種油膏絕少見效及採抹如意  
膏立即全愈痛止腫消深感如意膏之奇  
功



星洲浚源學校演劇籌款會宣言

敬啟者本校自開辦以來，承蒙各界人士之熱心贊助，不勝感荷。茲為擴充校舍，添置圖書儀器，並聘請名師，以期教學進步，特舉行演劇籌款。凡我同鄉，幸垂鑒焉。

▲名譽會長

星洲浚源學校演劇籌款會謹啓（職員列後恕不稱呼）

洪文範 李森榮 陳常明 趙連城 賈明餘 高起三 李鴻昇  
 劉作睿 郭書志 劉漢城 吳甲泉 陳和藩 賴競秋 鄭朋育  
 吳煒卿 許崇選 黃資已夫人 蕭百馨 售票員全體職  
 員担任  
 △演劇團 應新學校 崇德學校 浚源學校  
 △劇場 小坡大馬路同樂園戲院  
 △演期 九月八日九日(即禮拜六禮拜)下午七時起  
 總掌費 名譽會長五元 職員二元  
 崇價分五種 甲種名譽券無定價 乙種名譽券二元 特別券十元  
 優等券五元 頭等二元 (每券均通用二晚)  
 報効品物 和和餅干公司餅干 南洋兄弟煙草公司香煙 陳怡  
 報効號汽水 大中華汽水公司汽水 中一虎標汽水公司報効汽水  
 (其餘報効等候候續登)  
 中華民國十七年八月廿一日

陳善恭	吳志淵	許居巖	吳藝六	楊仁皇	方謙瀛	羅文榮
沈時	沈雲亭	廖質主	陳兆珪	陳師魯	吳彥彬	沈名孝
林建邦	林乾昌	陳昌言	潘子淳	陳任夫	陳照屏	曾鴻烈
辜錫隆	許奇文	許遜奇	張芹生	林學籌	曾廣忠	凌應祥
許嘉義	連榮貴	王夢華	林子明	陳應忠	吳思賢	李介祥
張慶洲	林奕宜	吳壽田	許維德	陳華良	吳揚清	曾廣生
郭昭勳	陳繼渠	陳善德	劉榮聲	陳榮泉	吳懷典	許逸三
郭雪漁	張雲生	陳海盛	王振松	許漢泉	陳楚教	王肅民
梁慎思	張仕衡	楊興盛	林水溪	李就才	黃賜南	吳大尼
郭紹欽	李石生	李夢俠	陳水發	康鏡波	李伊水	鄭茂榕
△文牘員	邱菽園	俞龍係	林穆群	張相時	李煥榮	林景忠
陳子櫻	梁顯凡	古其持	汪頌魯	林則揚	林鶴民	藍鐵橋
張春元	陳雲登	龐仲龍	蔡夢蕉	彭夢民	陳省躬	陳淑利
蘇秋生	吳鏡騰	一楚英	阮翹	彭夢民	陳省躬	陳淑利
劉正傑	林友瑛	胡癸庚	李西浪	鄺維周	李忠石	林庶溝
劉思仙	章礪修	洪子暉	何迺宣	李忠石	李忠石	朱愚谷
劉樹忠	方明祥	李香谷	劉夢仙	童子達	柯子平	李鐵民
林復孝	林博愛	方懷南	陳瑜光	謝才昆	丁紹修	林青山
△英文文牘	潘蘇洲	蔡輝生	林龍端	施羅印	楊興盛	
科察員	吳璋雲	林宏欽	邱就才	施羅印	楊興盛	

陳惠娟 陳金英 李嘉恩 羅群英 羅蘭英 各一元  
以上廿四條共銀廿四元  
吳瑞發七月份店員捐款  
陳蘭騰四元 白屬清三元 郭藝園 元六 謝仕兵 二元四  
亞紅二元 潘雙溪二元 黃文洲一元 以上七條共銀十七元  
計六柱共銀四百三十七元八角二分 占連前七次三萬五千六百  
四十六元七角一分 占統共銀四萬零零二十五元三角六分正  
特啓者此次林月港黃萬和君經手華僑捐款二百零六元係由翁  
榮萃君代轉其時翁君誤報爲文律分會交故本會有回信與文  
律分會報告該款已收茲特順此更正并將該信取消  
民國十七年八月廿四日 峇株巴轄山東慘禍籌賑會啟

黃綉屏	林富雲	莫錦蓮	各二元	許金珠	葉少恩	海美
謝砂七八元	炎成五元	楊水自五元	新泉成五元	太原		
德 鄭德嘜	許及庭	陳左	周保嫂	李流	以上各捐二元	
張眉	李軒	李順裕	黃坎	周保	陳拆嫂	以上各捐一元
愛群女校第三次捐款	以上十七條共銀四十三元					
張百連五十元	林玉忠六元	林華五元	陳英景五元	鄭尙		
張正山一元	張紀發二元	許章二元	徐益一元	張德韻二元	李	
陳慶良君經手捐款	以上十六條共銀八十九元					
德化幫張百連君經手捐款	以上七十七條共銀二百八十六元四角					
昌 永安	陳有豪	廖有球	羅臨榜	球業	義發	以上各
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
明 陳亞萬	吳子田	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松	吳
劉氏	楊子清	張欽巧	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
昌 永安	陳有豪	廖有球	羅臨榜	球業	義發	以上各
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
明 陳亞萬	吳子田	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松	吳
劉氏	楊子清	張欽巧	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
昌 永安	陳有豪	廖有球	羅臨榜	球業	義發	以上各
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
明 陳亞萬	吳子田	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松	吳
劉氏	楊子清	張欽巧	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
昌 永安	陳有豪	廖有球	羅臨榜	球業	義發	以上各
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
明 陳亞萬	吳子田	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松	吳
劉氏	楊子清	張欽巧	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
昌 永安	陳有豪	廖有球	羅臨榜	球業	義發	以上各
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
明 陳亞萬	吳子田	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松	吳
劉氏	楊子清	張欽巧	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
昌 永安	陳有豪	廖有球	羅臨榜	球業	義發	以上各
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
明 陳亞萬	吳子田	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松	吳
劉氏	楊子清	張欽巧	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
昌 永安	陳有豪	廖有球	羅臨榜	球業	義發	以上各
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
明 陳亞萬	吳子田	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松	吳
劉氏	楊子清	張欽巧	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
黃世沾	楊子清	吳舉樸	吳榮發	李裕昌	陳泰泉	何子松
應集	鄧集五	鄧子常	鄧占鰲	公信	劉雲村	鄧用賓
昌 永安	陳有豪					

吉比	黃埔	遠成山	各一元	東潤血	黃頭	陸長	六
江明	廣昌	東和	陳譚記	黃夢魂	許家時	柯	
謝祥興	江明	廣昌	東和	陳譚記	黃夢魂	許家時	柯
鄧保五	元二	林德器	三十元	何冠群	葉淘沙	賴廣	黃機
居鑾華僑賑濟南籌備會第二次捐款芳名詳列於左							
共銀四十八元							
庭銀	郭以鎰	陳蘇	各一元	李駿	三元	李子精	五元
李蝦	甘洛	各二元	甘華	三元	沈珍	二元	黃福培
和盛公司	一元	陳廉	五元	葉湘	二元	李濤	廖培
各五元							
定各五元							
炎蘇	二元	合共銀	五十五元				
羅奇	朱桂	李廉	張裕	各五元			
梁偉輝	西	北門新街燈局華人職員捐款列左					
吳茂五	元	陳成	三元	葉啟榮	陳鉅	梁明	梁

章 各三元	李軍	鄭恒思	鄧世京	鄧繼綱	唐彬容	盧慎修	鄭炳
黃就	植展恩	各五元	陳鏡如	劉煜鄧	鄧煥棠	劉煥文	
鄧銳	燮慶	各一元	鄧谷杜	王榮	黃華	高桂芳	劉金堯
溫錦靈	鄧文雄	鄧文雄	鄧文深	湯計容	劉元發	王恩	
楊顯才	丘桂芳	李均源	鄧斯維	鄧浩庭	各五元		
劉兆輝	五十元	李汝桐元	廖桂林	鄧師照	何玉庭	各十元	
和女士	林英女士	各一元	合共捐銀二千一百三十五元				
羅濤	二元	清遠會館籌辦捐款芳名列左					
齊青玉							
捐公劉							
吳智							
振振							
記							
金坤華	建興	裕合	各二元	義興棧	吳德成	楊勳	
陳萬觀	光華	新協發	和美	群德公司	東和	順美	
略隆	建業	各十元	東濟堂	黃東茂	振裕	鄧金	
永成興	永源興	丘立明	源興	各五元	陳協和	四元	
張永生	協裕	一峰	廣和	萬成興	協安昌	洪慶記	
章各三元	葉慶康	楊華興	用金	東發	洪益棧	賴和祥	
劉日昇	翁孚介	廣利	福瓊盛	仁壽春	同生	德興	
元順利	三元	兩順發	復發	楊義昌	各十元	復隆	
興同益	瑞吉成	袁奎	各二元				
△文律坡							
源春	亞水	仁勝	鳳英女士	謝			

[illegible]



[illegible]



(全會提案目錄)

蔣介石致詞……致努力完成革命

(全會提案目錄)

蔣介石致詞……致努力完成革命

(一)關於黨務者：促進黨務進行案、(中央常會提)、改組并兼實中央常務委員會案、(王法勤提)、嚴密各級黨部與中央之關係、(同上)、確定黨務經費并保障案、(同上)實行民黨之民主化民衆化、及各地黨部實行選舉制、廢止指派及圈定制、并許黨員在不違背本黨主義範圍以內、有發表意見之自由案、(王法勤提)、歸併各軍師政治部於特別黨部案、(陳嘉佑提)、增高黨務工作人員生活費案、(陳嘉佑提)整理統一革命理論案、(中央宣傳部提)、統一黨的理論案、(郭春濤提)、確定三民主義理論綱領、頒發黨員遵守案、(陳嘉佑提)實行以黨治國、確定一國一黨主義案、(同上)、設立中央黨義研究院案、(中央訓練部提)、獎勵黨義著作案、(同上)、最近擴大宣傳計劃、并確定經費案、(同上)各級黨部增辦通俗黨義日報案、(陳嘉佑提)、訓練黨員案、(李宗仁提)、救濟革命青年、並黨才儲用案、(中央訓練部提)、革命青年培植與救濟案、(丁惟汾提)

(二)關於黨的政策者：厲行第一次代表大會民衆運動決議案、尤其要積極扶助農工案、(王法勤提)、厲行反某某主義案、(同上)取締國民會議促成國民大會案、(中央常會提)、國民會議組織大綱草案案、(李宗仁提)、外交問題案、(中央常會提)、集中各項人材於中央案、(郭春濤提)、

(三)關於民衆運動者：民衆運動方案、(中央常會提)、確定民衆運動新方案、(陳嘉佑提)、訓練民衆案、(李宗仁提)、關於

對於國民政府、有監督之權。其監督範圍、(一)一切地方財政收支、須提出黨部通過、(二)有違反黨綱之行政時、黨部得呈請中央停止其執、(王法勤等)、政治會議及國民政府組織綱領案、(胡漢民等)、訓政時期、黨與政府工作的規定案、(中央常會)、統一政權案、(同上)組織中華民國暫行約法起草委員會案、(同上)、

(五)關於政治者 依照建國大綱、規定訓政期方案、(中央常會)請確定訓政實施方案、以便宣傳案案、(中央宣傳部)建設程序案、(中央常會)澄清吏治案、(中央常會)澈底澄清貪官污吏案、(王法勤)嚴厲防制貪官污吏、以建設廉潔政府案、(王法勤)重提設立教育部案、(經亨頤)改革鹽政、並指令全部收入、籌辦國本教育案、(經亨頤)取消大學院、改設教育部案、(郭春濤)注重任用專門人才案、(陳嘉佑)請赦政治犯案、(陳嘉佑)制定工人勞動法確定人民租借權案、(李宗仁)設立縣法院、禁止縣長兼理司法、並嚴禁監獄虐待囚犯案、(陳肇英)請派專員設立機關、籌備實行案、(柏文蔚)

(六)關於軍事者 整理軍事案、(中央常會)實行裁兵案、(陳嘉佑)裁兵後之兵制改革案、(郭春濤)裁兵宣傳及裁兵方法建議案、(陳肇英)請改行衛兵制案、(何應欽)整理軍需大綱草案、(周啟剛)限制軍委會委員資格及人數案、(郭春濤)消納裁兵送五原整荒案、(陳肇英)

案。現此項主張仍無變更、對民衆運動或青年絕對不主張停止或干涉、黨國方面只須能加以適當之改良可矣、本人此來雖出席五中全會、而主張宗旨、端在寫生江南風景、一俟會議告終、即將返滬舉行畫品展覽會、又何香凝與記者作下列之談話、

(問)先生此次對五中全會、有何重要主張、(答)我想此次五中全會最重要任務之一種、就是要促成第三次全國代表大會、

(問)先生對政治分會之存廢問題、抱何種態度、(答)政治分會一定是取取消的、(問)在滬會與蔣總司令面晤否、(答)沒有、因爲我們那時往杭州去了、(問)陳公博顧孟餘兩先生亦對來京否、(答)他們是不會來的、(問)先生等目下另有新提案否、(答)沒有、我們一等閉會就要離京、何氏語畢、潘雲超語記者、本人此次所提出之議案、爲本黨最重要的根本問題、如根本問題不解決、其他一切、俱爲無用、正式議大致可快了、本人料閉會之期、當在一星期內云、各委員旋由孟浩然等導引、乘一中一及一一一號汽車至三元巷、總司令部會晤蔣總司令、暢談稍久、即乘車至中央黨部參與五中全會開會式、陳委員等現下榻於中央招待所、陳夫人亦偕來、

(完)

▲中央執行委員蔣中正

## 最近之言論主張

(一)

發表對時局意見 中正東髮受冠、素抱革命之志、從先總理

之誤會既明，四次全會之督責甚至，中正不自量力，以爲北伐未成，軍旅之事未畢，先總理與諸同志付託之任未盡，於是毅然復職，竭其心力，以圖完成北伐之功，藉減半途棄職之罪，又幸諸同志之督飭，軍事各首領之協力，乃得清除直魯，底定北平，此雖中正所抱之志願，而始料猶不期若是之速也。中正以爲戰事既已大定，中正之責，可告結束，於是乃有撤銷國民革命軍總司令及一切要職之請，乃諸同志以爲東三省之統一未定，軍隊整理之方策未決，因而不許。中正乃勉爲北行，致力於斯二者，今大體已定，中正自應退於黨國同志之一，以聽黨國同志之驅策，蓋黨非一人之黨，國非一人之國，黨國同志有需於中正者，中正雖肝腦塗地，所不敢辭，其必需團結一切同志，合群策群力，以爲之者，中正惟當效個人能及之力，隨各同志之後，以助黨國，此中正對於出處之間，應告於同志者，一也。中正曩昔所最傷心泣血者，以諸同志之間，或因主義見解之不同，或因環境所處之有異，而不能一致，遂見日蹙而日遠，中正甚望日復諸同志之間，互諒以至恕之情，以黨國爲重，以德意爲界，而不復互相詆譭，此中正所切望於同志者，又一也。萬事當草創之始，人才不能一一儲備，故對於用人，每以急切之故，各就所知以使，其間庸有不當者，在任職之人，固宜各自謹勉，以防隕越，而反觀者，亦宜明以考校，計其事實，不宜漫爲推度，以起猜疑，更不宜以籠統之詞，定人罪

**鐘**

一年之中夏季爲生命最險時期疾病猝然而來令人莫可預測若衛生偶一不慎在在堪虞今將其致病原由列後以作警鐘

天時◎或酷熱或亢旱或淫雨或發水或冷熱猝變  
居處◎街巷不潔居舍鄰比人稠屋狹溝淤水  
除不蓋賣熟食

傳染媒介◎蠅蟻蚊虱飛塵積垢或近病人消毒不清以  
上種種環境險象叢生偷衛生不先講求與共顧公益則  
時症發生傳染所及終難倖免性症之輕重視其所受之  
淺深耳若謂一己極端趨避然家人恐亦難防萬一夫霍  
亂之來多半從口而人假使飲食不慎停滯五中致胃汁  
不調亦易釀成吐瀉種種致病原理歷經敝廠研究有素  
故特製成**至聖水**以應社會需求匪特能治百種時

疫癘癘乎其小若身體稍不舒或頭重氣悶眼花或食滯不化等凡暑天人常有之病一服**至聖水**立見神清氣爽小病若失則大病不來**至聖水**行銷廿餘年遍

及遐邇活人莫可勝數猶如楊枝甘露普救苦海衛生家  
視至聖水 爲人類防身至寶故凡居家旅行或飯店  
舟車爲便已利人亟宜購備以免臨時措手至蹈危機焉

每瓶一角  
批發格外從廉

發行所上海四  
川路三和里口  
震寰藥廠啓

南洋總批發石叻大馬路會豐商店

英國羅士露醫生白濁

丸專治五淋二淋尿管  
腫痛膀胱發炎無論新

起久患如法服之限三  
十六點鐘內立能止瀉

通淋消腫除痛再服永  
遠除根誠白濁之藥王

護身之保障也  
每瓶一元五角

每打十五元正  
服法每服三小管每日

三次

南洋總批發

石叻會豐商店

鸚鵡標經驗良藥

# 最近之言論主張

發表對時局意見 中正束髮受冠、素抱革命之志、從先總理

事實、不宜漫爲推度、以起猜疑、更不宜以籠統之詞、定人「罪

鷓鴣牌眉壽種子丸



此丸有乾健坤順之功 可大可久  
能驅氣縱 比如策馬挑源 引入八勝 及至重山疊水  
放縱輕糧 飛將軍轉戰無窮 有身萬指丈 腰圍八尺之  
壯觀 於是會起神威 淋漓環繞 足令敵軍驚駭 說最  
不然 將得雨刀雲花槍 拋軟索 又能如猴行於其身  
忽而偉丈 忽而小侏儒 神妙不可思議 最奇者此丸  
服此丸後 終日毫無動靜 不扣不響 迨身臨府觀 確  
確糾糾 精神煥發 體魄堅強 夜戰馬起 終有蓬豆  
元氣鼓盪 在谷滿谷 在坑滿坑 而且兼外攻之法  
豪氣可至 另取外泄之藥 先搭擦之 大將提標 自然  
七縱七擒 百戰百勝 城市重樓子藥品 期皆元陽醇熟  
流著甚於砒礬 此丸和緩神奇 千變萬化 每服不過二  
小粒 計重不過數釐 日服三次 統計不過一二分 而  
精神充足 足稱鴻藻之造化 服勇發金 益增風水之起  
諧 查有拿屋於塘 尼山莊嗣者 查典乎來  
每瓶銀貳元五角 每打銀貳拾五元

南洋總代理 石叻 吡叻 埧羅 會豐商店



心任國家重大之責此天經地道不易之理也若人人皆知盡心愛國則無不駕乎各國之上由此觀之必要人應盡其義務而己國中一日若有衝突之事吾輩人民當奮起拯救切不可坐視旁觀近日山東濟南發生慘案諒下南洋各埠人人皆叩關者無不毛髮悚然怒冠躍躍而起以助國家一臂之力實屬熱心愛國此次慘案實內慘無天日本國竟敢出兵山東以強蠻手段蹂躪熱心愛國之同胞

余良 各一元 計廿一條共銀七十六元

「更正」純陽閣葉益青誤等葉益生

民國十七年八月廿二日

二元	周天賜	李汀	黃飛	鄭桂林	盧清玉	陳春	李樓
----	-----	----	----	-----	-----	----	----







**The Oversea-Chinese Bank Limited Singapore**

原	發	先	股	公
定	出	收	積	積
二〇〇〇〇	一〇五〇〇	五二五〇〇	五二五〇〇	一三〇〇〇
元	元	元	元	元

▲總行新加坡 董事部  
林義順(主席) 殷雪村 黃兆珪 蔡嘉種  
黃德成 陳先恭 鍾水冲 邱國瓦  
經理部  
邱國瓦(總理) 陳長生(總司理) 王正序(滙兌主任)  
陳錫光(司理) 陳芳錦(庶務)  
▲分行  
檳城 仰光 占卑 吉靈丹 吉隆坡 實門  
▲通匯處  
倫敦 紐約 香港 上海 月里 怡保 坤甸  
亞比 汕頭

此丸乃專門治咳大醫生唐拾義發明專治哮喘氣急目睛口呆腰彎膈伏喘甚之時汗流如雨喉中有聲難以言語寢食俱廢毫無生趣一服此丸立刻喘止痰消且能除根免發久患斯疾而急思脫累者請速試之

每瓶一元

上海廣州香港父子大藥廠發行

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆杏 治癆必愈之藥迄今各國  
尙無發明目下只有 亨門治咳大醫生  
唐拾義久咳丸直接有革咳痰之效間接有防  
癆保肺之功正本清源含此莫屬防微杜漸特此  
忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

南洋總經理 石叻大馬路會豐商店 分售處  
庇能怡保各藥房

Savaresses Capsules Incorporated in England

◁ 敵之菌毒白淋五 ▷

○士巴禮士五氏五淋丸

檀香油爲五淋白毒病之特效藥爲醫  
 界藥學士及醫學士所公認矣然粗製  
 劣品不但效能不著且有損害腸胃之  
 虞故患者不可不慎於選擇也士巴蘭  
 士五氏五淋白毒丸係以監製之膜包  
 極純之檀香油而成能治急性及已癒



性白毒病與婦女白帶或膀胱炎等症其功效之靈驗及穩妥已經世界上各大醫院大醫師所贊許而定爲患白毒五淋病之一種給劑故此丸天下之淋白毒病菌俱惡視爲彼之敵患者注意焉

英京倫敦立雪洋行發行  
南洋各大藥房俱有發售  
月十三日

伊尹氏喉症藥餅

名馳天下者久矣

蓋凡欲免外感傷風。喉癢喉痛一切病症。而殺除喉內各微生物者。應常備而又常用此藥餅。便能自保無虞。又入影劇場。或入大隊人叢之中。先順將此藥餅一枚放入口。氣中淨化。

酒而入口中矣。再者每晚臨睡時。餅一枚。亦可免各種喉症之發生焉。

此藥餅各處藥房商店皆有發賣  
惟須小心提防偽貨假冒而已矣  
英一九二八年四月十三號

○愛國有護身的良友

北京諸大名醫平日聚集康熙年創設之同仁堂博覽群書研地機  
道必依靈驗古方考究炮製丸散膏丹故取效有年馳名中外實語人  
曰占方無不效之理所應者修合未工品味不正就難應症也茲敝公  
司運到該堂常  
用藥藥二百餘  
種另有所編療  
病之明表並注  
新到  
同仁堂  
批發  
新到  
水仙門  
酒店街  
第三號  
中華土產公司啓

施一目了然居家旅行不可忽視凡憂思過度或遇各病  
買服用莫不靈效如神 諸君函索此表請書明住址寄  
下無誤 當日郵奉不取分文

**同仁堂**▲**咳嗽化痰丸**○**立止除根**

專治肺部肺部內行臟腑閉塞氣道而爲痰爲喘因之而起各種痰飲險症請速試服一袋即知奏效如神每袋四角

**同仁堂**▲**加料狗皮膏**○**世界聞名**

君患腰腿痛嗎手足麻木筋骨疼脚氣痛嗎不論風寒濕症此膏貼後

寒力直達患處痛可止病可除速迅非常 大貼一元 小貼七角

**同仁堂**▲風濕活絡丹○與衆不同

能將週身經絡疏通氣血君患濕風痠四肢麻痺或年愈四十  
思勞多痠等症預服十丸立能清除病源屢治屢驗

**東阿膠** 每斤店三元  
**京墨藥** 每塊 一二元  
**保赤散** 風行海外已久治愈小兒不可勝數他的歷史就是由宋代傳製現下幾百年的真經驗神效而平穩專能調  
 理兒輩自無有起死回生之功不論重輕服單服無危險萬試萬靈  
 諸胞鑑知不再重述 每服二角四 原包十服二元  
**萬應錠** 每瓶一元 每袋二角  
**胭脂膏** 每盒二角



石叻 吡叻 霸羅 會豐商行總代理

胡此韓康業  
濟人疾病中  
世求延壽術  
養長惜春風  
牌病人人治

散靈處處通

陳李二生同肄業陳生因脾病疳積荒課許久忽一日病愈上學適逢李生父喪往某藥房購福建胡濟世一書如法醫治連服瓶卽見精神日益靈量有加今已身體自如惟屢患瘦弱過甚但後漸復元茲仁術上課離群已久得與同窗復相見者兼脾療病全賴大小男婦皆能統治吾因之有所感情并擬一則登諸報端爲相饒病者知所問津焉

治主  
健胃消食 食積百毒 久瀉不止 一疳癆瘵  
翻胃吐酸 面黃肌瘦 身疲軟弱 一切滯滯  
蟲積腹脹 萬病消除 肚硬青筋 飲食不進  
病後常服 補血健腦 大小可服 ▲每樽定價三角

代售處  
萬川棧 萬山棧 萬春堂 杏春堂 萬和堂  
何長亨 萬盛和 裕安堂 古和堂

癸亥年十二月初二日

新嘉坡永生堂總經理

怕保賣物賑災會陳列國貨之雙環老牌化  
 裝香品現已風行南洋各埠諸君欲購精美  
 國貨香水爽身粉者請認雙環老牌為得滿  
 意也

加  
大一元  
大號四角

二號二角半 三號一角



每罐五仙

南洋全屬各大商店均有發售



# 四點牌香烟

上無  
品上



其香鮮匹  
其味無窮

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd. (Incorporated in England)

CAA-9



我臉上的小  
瘡由兜安氏  
馳名藥膏抹  
治好了更覺  
得臉皮比前  
嬌嫩不少咧



# 光全園貨

星女牌香煙



煙質純淨  
氣味芬芳

華商煙草公司

牛車水戲院街  
門牌二十號



各埠藥房公司商店均有代理諸君賜顧祈留意焉

立明氏馳名良藥

吐(丸)	每樽角半
肚(丸)	每打元半
寶(膏)	小盅二角
跌(打)	每打五角
蛇(胡)	每打五角
跌(打)	每打五角
蛇(胡)	每打五角

總發行所：廣州大新街立明氏藥行

倫敦商務指南(即人名錄)已出版矣

啟者本公司創設商務指南已有年所內含商務地址有二十五萬以上及  
一切工廠商店住址及倫敦各埠之出口貨物商店運出之貨品價目  
詳明及外國所給之價值船務往來之埠名及行來之日期莫不詳載  
可名客商以及關於商務之要點均詳載內如蒙賜顧請向現貨商  
下然後從速付上如蒙函索不取分文 商界諸君如欲得此指南  
可將舊名片寄入內取回即印三寸一分令加人張廣告則由二寸  
英金起至十六磅英金止

倫敦商務指南  
The London Directory Ltd.  
25, Abchurch Lane London, E.C. 4

新加坡山東慘禍籌賑會

各區勸捐員芳名一覽

- (恕不稱呼)
- 小坡第一區主任陳開國  
陳文章 洪發源 陳金源 高銘任 陳運乾 李略俊 黃桂利  
林連成 曾武水 丁李恆 許玉潤 謝國良 陳瑞福  
林炳南 蔡炳泉 盧成興 郭可濟 徐伯良 王香谷  
何啟榮 吳熾賢 歐福如 何仕華  
小坡第二區主任區冠堂  
林炳南 蔡炳泉 盧成興 郭可濟 徐伯良 王香谷  
何啟榮 吳熾賢 歐福如 何仕華  
小坡第三區主任陳西反  
吳永發 楊明光 李德勝 楊繼培 毛裕 林繼群 梁衍芳  
沈麗廷 鄧道珊 林金富 張嘉水 黃益藩 關修光  
小坡第四區主任劉鼎賢  
白錫光 白成通 何君爵 黃廣合 李演群 關修光  
小坡第五區主任李光前  
黃廣合 李演群 關修光  
小坡第六區主任林山黃  
李德勝 楊繼培 毛裕 林繼群 梁衍芳  
沈麗廷 鄧道珊 林金富 張嘉水 黃益藩 關修光  
小坡第七區主任陳開國  
陳文章 洪發源 陳金源 高銘任 陳運乾 李略俊 黃桂利  
林連成 曾武水 丁李恆 許玉潤 謝國良 陳瑞福  
林炳南 蔡炳泉 盧成興 郭可濟 徐伯良 王香谷  
何啟榮 吳熾賢 歐福如 何仕華

英雄第一開心事

揮手黃金報德時

英雄第一開心事

揮手黃金報德時

夏季為孩最危險時期

原壯喜樂

藥喜壯康等彼使能何如

夏季數月乃是嬰兒及小孩最為危險之期也即如小兒霍亂腹瀉痢疾熱病咳嗽等症其來勢之迅速往往為父母者不及其子女之病而無可救矣夫并無他藥能如嬰孩自己藥片之靈效迅速便利者對於夏季尤為適用其功效能立退寒熱治便秘能使腹胃清潔止腹痛治嘔吐止腹瀉使出牙時期各症治癒即驚風痰厥傷風等症莫不立即治癒也直隸寶德鎮張廷廷先生來書云小兒自數月後因伊母受暑乳汁積熱始患吐乳腹瀉其至四肢軟弱如綿服藥延醫服藥不見效及試服嬰孩自己藥片即得治癒此藥片之功力誠非普通藥片可比也凡經售西藥者均有嬰孩自己藥片出售或直向星架坡馬六甲街康士醫生藥局郵購每一瓶功銀六角每六瓶三元郵力在內

李仁安擴充營業啟事

本號業遷吉寧街門牌一百卅二號擴充營業督辦地道生熟藥材參茸燕桂中西美酒色色俱備自製丹膏丸散滋補藥酒遠近馳名諸商惠顧價當克己零買批發一律歡迎並敦請諸君生醫士駐店贈醫一月凡貧苦有病到店應診者概免醫費特登廣告俾眾週知我僑同胞與平來

李仁安藥材酒莊披露



# 天聲旬報

代郵

敬覆者。來示已悉。拜讀之餘。不勝感激。查本地報律。報館有權不將來稿人之姓名官洩。但必須須負法律上之責任。因此所囑之件。自必照辦。勿介。至謂本月十七日新國民日報。一鼻孔出氣之評論。其中所言之「攝攝」乃指總滬新報。一乃指天聲旬報。弟不敢贊同。日前本報雖有糾正國民黨人之行動之言論。諒一堂堂正正之革命黨。未必甘於自暴自棄。竟以「又臭又爛」之辭。詆毀。該評論又云。從前也自命為三民主義信徒。與「一變而為反黨」之份子。但弟自入同盟會之後。至今未嘗一日不信奉三民主義。可謂「從前」二字不對。且國民黨革命黨重新組織之後。弟未嘗加入。故「反黨」二字亦是不對。日前本報所載之文字。常有「黨中」之說。因此先生疑該評論內「不會生虫」一語。為直接反駁。以證該評論之作者。明明罵我。仰見先生之意。必以弟答辯為快。先生之量得毋太淺耶。世界上自。歷史以來。未聞有一政黨。敢自稱不會生虫。如該評論之作者。欲知國民黨亦會生虫。則不妨讀一讀新國民日報本月十七十八二十等日報紙第二版。何家為君所著之「國民黨員應注意的幾件事」之文。何君之理論。最合我心。誠為國民黨中不可多得之言論。藉藉光明。令人欽佩。不以愛護己黨。而諱言黨人之普通毛病。何君所指為毛病者。即信仰個人。助成野心同志的領袖慾念。致有陳炯明之叛變。頭腦糊塗。盲從暗和。忽焉即黨部。妒賢嫉能。互相排擠。人材缺乏。不思借材黨外。迷信儀式。如弄把戲。投機份子。假扮惺惺。迷信太深。人人都變成應聲蟲。對於討論黨事的人們。便馬上錫以不美之名。輿論專制。其勢已成。更何謂淋漓痛快。盡所欲言。先生得讀何君之文。當與弟同為拜倒也。廿餘年前弟在本地辦理報務與黨事之時。同盟會不會生虫。弟萬不敢說。但有虫則必捉。對於黨內黨外。可告無罪。因此辦黨事者。不患黨內生虫。所患者乃見虫而不思捉。與造虫而不自知耳。再念現在國內之忠實國民黨人如吳稚暉戴季陶等。常常承認黨的過失。而不以認錯為恥。然則「不會生虫」一語。祇配出於黨虫之口。故弟不欲多辯。手此奉覆。并頌台祺。

十七、八、廿、 何德如上

## 論承當人截除業主之取贖權

承當人截除業主之取贖權。共有辦法兩種。(一)將所當之

以債權人之權利。則承當人仍得向業主追償所欠之數。不足則向債權人追償。惟將所當之產業。抵償所欠之數。無論該產業價值若干。所欠之數。當作清償。兩不追究。今廣惠肇方便留醫院董事團採用第一種辦法。將所當之產業。抵償所欠之數。利八萬餘元。不論該產業之價值若干。當作所欠之數。一概清償。承當人與業主之間。不得更有別的要求。如該董事團採用第一種辦法。則必須將所當之產業。當業投資。如實得之款。多過所欠之數。則將餘款交還業主。如不足以償所欠之數。則承當人仍得向業主追償所欠之數。因此採用第二種辦法。如預料所當產業之價值。多過所欠之數。則承當人已佔便宜。如不足以償所欠之數。則業主受惠良多。免還所欠之數。此即以上所言之兩種辦法不同之點也。

以我的意見而論。該董事團應採用第一種辦法。將所當之產業。當業投資。如實得之款。多過所欠之數。則承當人已佔便宜。如不足以償所欠之數。則業主受惠良多。免還所欠之數。此即以上所言之兩種辦法不同之點也。

假使該董事團。用第一種辦法。將所當之產業。交投資人當業投資。吾敢決言投資者所出最高之價。必不過六萬元。果爾。則該院之受託人必須向業主追償二萬餘元之數。并同負接受保證不足之產業之責。今採用第二種辦法。一則該董事團免却接受保證不足之產業之責。二則業主不必清償所欠之數。由此該院以八萬餘元之善款。承受價值不過六萬元之產業。孰得孰失。可以不言而喻矣。

雖然。我說所當產業之價值。總不能過六萬元。但該院經手承當此等產業之受託人。亦大可以說此等產業價值十萬元。該院以八萬餘元承受。已大占便宜。我與經手承當之受託人。均非有資格的估價人。彼此所定之價值。為法律上所不能公認。苟欲解決價值之問題。則莫如請有資格的外國估價人。再行估定該院所承受之產業之價值。而估定價值之手續。應分兩層。一則於承當時之價值幾何。二則於承受時之價值幾何。由此是非黑白。無難立判。不知該院各董事之意。以為如何耳。

### 法律常識

#### 印度刑法

(續第廿三期) 守常譯

### 評論

或有一民法案。經兩造及法庭允許。交付裁判。原告知有一證人。可以證明其文件背後之批注。若一經證明。則顯出被告所還原告之款項。不祇原告所承認之數。當時該文件置於仲裁之前。原告立意阻止該證人之證明。奪取該文件。這是不允交出該文件。原告之所為。并非偽造。乃此條所言之偽造文件。

或有一警吏。在警局記錄關於一黨現事之報告。及後該警吏將該報告撕毀。而另作關於別的犯法行為之報告以代之。該警吏已犯此條之罪名。

### 譯者按

凡人因賭博被捕具保釋放之後。其人畏羞。不欲到堂候審。乃僱用別人。冒認已名。到堂候審。該別人雖已得彼所冒份之允。亦已犯此條之罪名。

凡人立欺騙的念。移動收據讓與或交付財產或財產之低益。與無論何人。有意藉此以阻礙財產或該利益之被執取。作

### 比例案

凡人立欺騙的念。領受收據或要求無論何等財產或財產之利益。而其人明知對於該財產或該利益並無權利。或並無合理的理由。又或實行關於財產或財產利益之欺騙。有意藉此以阻礙財產或該利益之被執取。作為收沒之物。或用償還罰款。而該收沒或罰款乃由法庭或有權的官吏已經宣判者。或為其人明知將必宣判者。又或藉此以阻礙財產或該利益之被執取。用以執行一判斷或命令。而該判斷或命令乃由辦理一民法案之法庭所發出者。或為其人明知將必發出者。則處以兩種監禁之一。其禁期可以伸至兩年。或處以罰款。或監禁與罰款並行。

凡人立欺騙的念。致使或忍受別人起訴之民法案不利於己之判斷或命令之實現。而該別人所起訴之民法案不利於己者。或多過所欠之數者。又或所起訴之財產或財產之利益。非該別人所應得者。又或立欺騙的念。致使或忍受不利於己之判斷或命令之執行。而關於該判斷或命令之要求。乃已經報償者。則處以兩種監禁之一。其禁期可以伸至兩年。或處以罰款。或監禁與罰款並行。

### 譯者按

此條之規定。乃專為懲罰與別人串謀。以致損失於債主者。此條之前半段。至「非該別人所應得者」一句止。已有比例案。無難了解。惟後半段未有比例案。加以用意較深。讀者必難會意。譯者舉一比例案以明之。

甲欠於乙。為乙控案所欠之款。而明知法庭將判乙得直。惟一月之前。有某丙控案甲所欠之項。經法庭判甲償還。甲不俟丙請令執行法庭之判斷。如數清償。迨因乙案發生。甲與丙串謀。使丙詭稱欠項未還。請令執行法庭之判斷。封押甲之財產。變賣償債。迨至法庭判乙得直。甲已無餘產可以封押。無可取償。此即後半段所言之犯法行為。



眼科第  
GHULAM NABI HAKIM 'OCULIST  
54-1 Hill Street, Singapore  
Special Treatment for  
Eyes and Pills.



牛喃拿味咾金印厚著名眼醫生  
本醫士專醫眼科特色年中醫愈不計  
數而痔瘡惡毒痢濕骨痛頭骨痛  
芒果咸疳疔疥一切花柳等症亦能擅治  
余來南洋廿五年久蒙各國人士稱爲  
賜余用藥良藥醫法與別不同由上帝  
斷根無復發之患本症無刀割藥數  
書爲據上諸症偷藥局醫愈者俱有證  
醫藥富有取回藥資以濟世爲目的諸君  
吾如感友之不謬也者來醫可見算功之神效  
即本局設在水仙門二馬路三十四零  
即救火館對面是也

中英政府驗化註冊

# 鮑 佐 賴

## 除根白濁丸

石叻會豐商店  
 坤羅會豐商店  
 庇能會豐商店  
 三寶壟五洲藥房  
 泗水三昌公司  
 泗水中華公司  
 巴城大世界  
 總發行所  
 上海三馬路  
 大舞台對面  
 姚佐賴大藥房  
 各大藥房大藥材店均有出售

白濁乃花柳病之  
 步若不速治則變  
 橫痃魚口下疳  
 淋瀝痛濁苦  
 堪言本醫生具  
 餘年經驗秘製  
 九專治新久白  
 濁不論體虛  
 熱或花柳傳染  
 痛無痛均能保  
 患者藥到病除  
 不復發患此症  
 不可不試

每瓶二元  
 小瓶一元  
 (總經理)

清熱頭施林氏退消痛粉各埠商店均有發售

施林氏  
痰止咳水  
除

凡染新舊寒  
熱咳症者不  
論男女婦老  
服即愈

C. RAMS  
COUGH EXPECTORANT  
See Him  
WAI ON CO.  
7, Upper Macao Street  
SINGAPORE S.S.

新嘉坡松柏街門牌七號  
安公司總代理

康威醫生秘製之保精益腎丸乃治腎虧之第一良藥凡見有腎虧  
生病症者請早為服之當必從回原狀矣

主治之症

眼花	夢遺	腳軟	腰痛
便濁	頭暈	肌痛	背痛
夜尿	遺精	腎寒	骨痛
不眠	陽痿	遺精	陽痿

保精益腎丸 每盒一元二角 每打十二元

南洋總代理石叻庇能怡保會豐商店

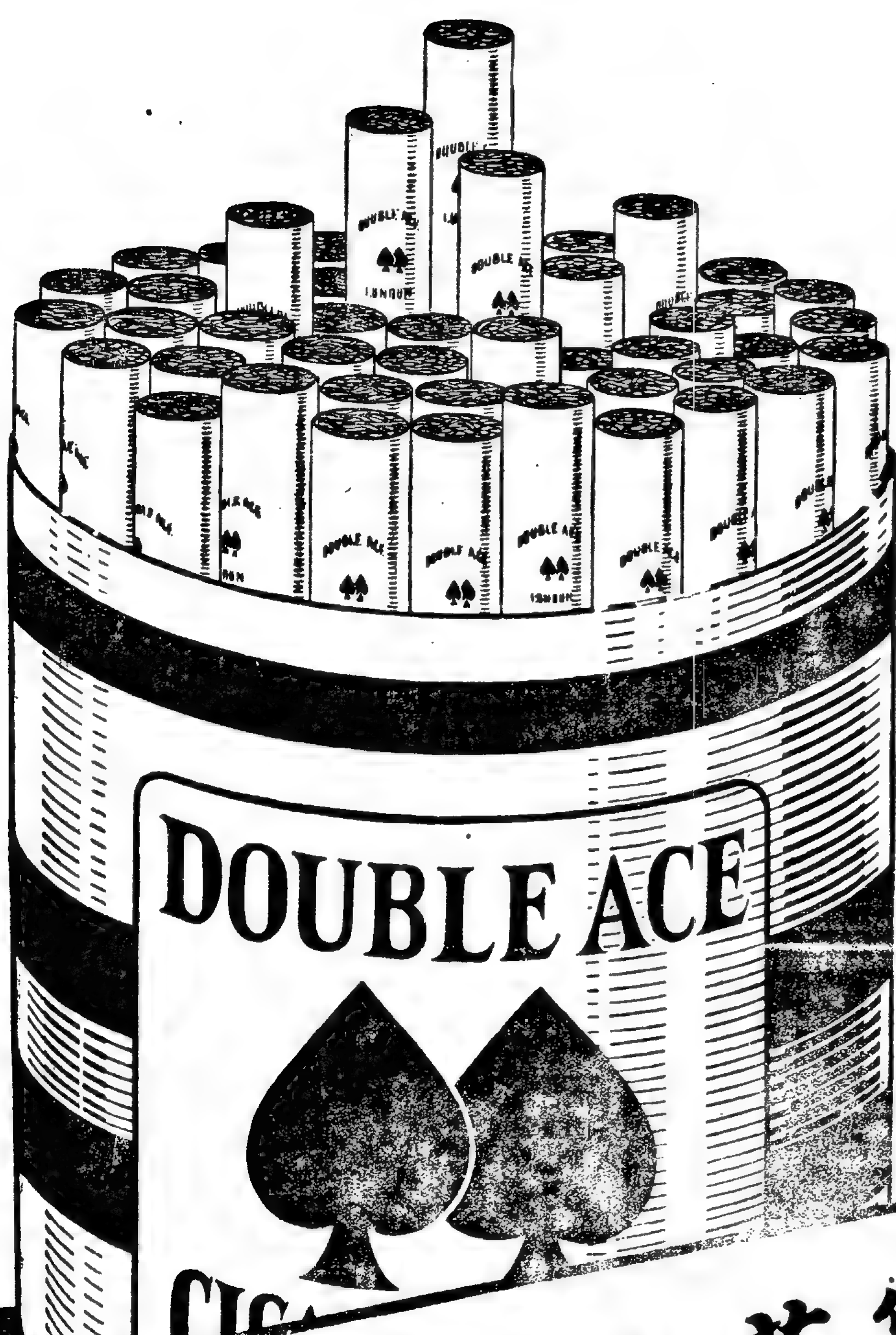
民國十七年三月二日







# 雙點黑烟枝



天下馳名  
雙點烟枝  
芬芳可口  
請嘗試之  
阿達斯煙草有  
限公司出品



△廣東要聞△

△李濟深電約陳銘樞來滬

陳銘樞來省消息。省人傳說。迄今未能實現。陳氏以南區善後事務紛繁。諸待辦理。不克離開。且省中軍政各要職。亦有鄧世增馮祝萬等暫代負責。軍政頒行條理井然。况燕重大事件發生。實無來省之必要。基此種種原因。故至今仍未返粵。但昨據總辦某要人稱。蓋五中大會現已告閉會。李濟深將於十六日提轡返粵。所有大會經過情形。與此後大計進行方針。李氏均須見陳氏面商一切。數日前李氏在京曾電致南路。約陳氏迅於本月二十間來省。以便共商各要公。陳雖不暇。亦將撥冗一行。故預料陳氏待李氏抵省前後。即行來省云。又函云。共黨之在廣東。無日不思乘隙暴動。誠以粵省爲財賦之區。得之大可資以爲發展也。現聞共黨謀粵計畫。決意設法奪取瓊州爲根據。以瓊州四面環水。接濟容易。軍事上之佈置亦易得手。邇來瓊州共黨。前仆後繼。不絕暴動。即此原因。果取着瓊州。則就此訓練赤衛軍。務使其力量足與粵省各軍抗衡。同時並利用裁兵機會。煽動各軍譁變。其次則現在各界實行檢查日貨。亦有隙可乘。若與外人偶有衝突。則實行參加。使風潮擴大。對工商則鼓吹階級爭鬭。對農村。則煽惑農民與地主衝突。凡此種種其計劃固甚毒也。李濟深關於此事。決定即日回粵。商量對付辦法。且已先電陳銘樞屆時來省。以共黨之目的在奪取瓊州。非與陳銘樞商榷不能防範於事先也。

△鮮果行因入市捐請願續誌

▲請政分會收回成命

廣州通訊。鮮果行代表陳培元李升生趙恆初呂達州等。日前因鮮果入市捐、請求市商會及市各縣、將案撤銷店章、具呈政治分會報、昨十三日該代表等、又聯合各果欄蓋店章、具呈政治分會、并舉派該代表等、前赴請願、要求將果類入市捐撤銷、收回成命、以恤商艱、茲將其原呈錄下、呈爲易名翻案、核准重征、乞恩收回成命、令府飭廳、迅予撤銷、以安商業事、竊商行近以果捐復活、呈請開案緩辦、現奉省政府財字第三七號批閱、呈件均悉、查此項入口稅、昨據市府呈繳廣州果類入口稅章程、請核備案示遵等情到府、當經本府呈繳廣州分會、第七十九次會議、議決照准備案、并呈政治會議廣州分核會議通過、錄核批復市府知照在案、該代表所請飭令緩辦、應無庸議、仰卽知照此批、粘件存等因、奉批之下、不勝駭異、竊本年年四月間、市財政局創辦果欄營業所得捐、業呈蒙省政府第五十

# 廣州對日會討論對日絕交情形

各界對日絕交執行委員會、昨(廿)日開第六次委員會議、茲錄議決案如下、主席趙溪一、紀錄鄭任天、討論事項、(一)曲江商會協會電告組織對日經濟糾紛委員會、應否准其單獨設立、請公決案、決議、一、復曲江商協會、從速向該縣黨部磋商、組織各界對日會、二、電曲江縣黨務指委會、請召集各界代表從速組織各界對日會、(二)略(三)調查處提議、擬據廣西對日會先例、對於人口貨捐、凡無商標廠名、概作仇貨沒收充公、是否有當、請公決、議決、無商標廠名之嫌疑貨物入口、暫行扣留、倘經審定確非仇貨、應即發還、如係仇貨、依章沒收、(四)略、(五)秘書處提議、擬函請各商會限兩日內、派出檢查員、組織查隊、并嚴厲質問、何以至今來會登記各行商店、尙寥寥無幾、限兩日內答復、如何請公決案、決議、一、限各商會于兩日內派六人來會組織檢查隊、如過期不理、(六)略、(七)二、限各商會于兩日內答復各行商不來登記理由、(六)略、(七)西藥行正頭公會海珠行花紗各行雜貨行鋼鐵行紙業公會等呈、爲徵救國基金、負担過重、無力繳納、請變通辦法、并将章程修改、以恤商困、究應如何辦理、請公決案、決議查案駁覆、

### △王寵惠由港抵省詳情

▲定十六下午接見來賓

十六晚赴司法界宴會

廣州通訊：十六日晨王寵惠乘泰山夜船由港抵省，是早海才堪漲，僅六時泰山即泊碼頭，預先已有軍界機關汽車及司法界備汽車，計十餘架，滿掛歡迎王部長白布橫長旗，有書高法法院律師公會、法校等團體字樣，有穿白夏布長衫之法官，多至數十人，聯袂魚貫而行，紛紛下船登三樓迎接，另有大貨車一架，爲王部長運送行李，憲兵營長呂定國、加派憲兵守樓梯口吊橋，留碼頭便鐵閘，爲歡迎者出入，又有持日本總領事矢野眞咭片者，代表歡迎，并約王部長長訪時間作暢談，王允以本日（十六日）下午約同日本總領事到惠愛西路花塔街建設委員會，即英國領事舊公署接見，當時歡迎者人數異常擠擁，王部長隨即偕同政治分會陸興祺、高等法院長羅文莊等，乘汽車直赴建設委員會，聞王部長暫在是處下榻，留省數日，即行北上入都，司法各界同志定於十六晚設宴，爲王部長洗塵云、

△汕頭對日會要聞兩紀

▲各界對日會頒佈章程

▲商界對日會開緊急會議

汕頭函、一、自各界成立對日經濟絕交會後、商界對日會辦事亦認真、七日調查員到潮安街某某兩號查貨、該號拒絕、調查員即返會報告、八日下午二時、該兩號又到商界及日會交涉、商界立即開緊急會議、議決該兩號有意破壞救國運動、函知自來水電燈公司、一致封付、並通石內外埠各商號、一致與之經濟絕交、又函公安局飭區派警查封該號劣貨云、二、各界反日會、八日議決組織調查隊五隊、每隊六人、由十箇團體分派、定八月十三日在市黨部大禮堂、各執委舉行就職典禮、並佈告對日經濟絕交執行委員會、第二條、本會以喚起我國同胞刻苦自動、努力實業的建設、對日經濟絕交、挽回利權、以期自救國家為宗旨、第二章、組織、第三條、本會由各民衆團體代表組織之、各團體代表以一人為限、第四條、本會設執行委員十人、由代表大會推定之、再由委員中互選五人為常務委員、處理本會日常事務、得設秘書及幹事若干、第五條、執行委員為便利工作進行起見、設下列四部、分掌各項事務、一、調查部設正副部長各一人、幹事若干人、並組織調查隊若干隊、三、財政部設正副部長各一人、幹事部若干人、四、保管部設正副部長各一人、幹事若干人、第六條、各部主任由執行委員互選之、但須得市黨部之同意、第七條、各部幹事、一、調

在部隊員由各部執行委員會通過聘任。第三章、會議、第八  
代表大會每月開會一次、由執行委員會召集之、遇必要  
時得召集臨時會議、第九條、執行委員會每星期開會一次、遇  
必要時得召集臨時會議、第四章、職權、第十條、代表大會  
職權如下、一、決定日會進行方案、二、解決執行委員會所不  
能解決事項、第十一條、執行委員會之職權如下、一、執行代  
表大會議決案、二、代表大會開會時主持本會一切事務、三、  
指導本會職員工作、四、討論本會進行事宜、第十二條、常務  
委員會職權如下、一、執行委員會議決案、二、處理本會臨時  
發生緊急事項、但須報告執行委員會、三、執行一切不屬於各  
部之事務、四、指導各部工作、第十三條、調查部之職權如下  
一、執行委員會之議決案、二、執行常務委員會交辦事  
項、三、指導調查隊調查現存出入口仇貨、第十四條、宣傳  
部之職權如下、一、執行執行委員會之議決案、二、執行常務  
委員會交辦事項、三、辦理本會一切宣傳事項、四、辦理本會  
一切交際事項、第十五條、財政部之職權如下、一、執行  
委員會之議決案、二、執行常務委員會交辦事項、三、編造本  
會預算決算、四、管理本會一切收支、第十六條、保管部之職權  
如下、一、執行執行委員會之議決案、二、執行常務委員會交  
辦事項、三、保管本會所查獲之一切仇貨、第九章、經費、第  
十七條、本會以下二項收入為經費、一、呈請上級機關津貼、  
二、由各團體分担、第六章、懲戒、十八條、經濟絕交之方案  
罰則、應遵照另章辦理、第十七條、凡本會職員如有舞弊情事  
、被人告發、經審查確實者、即遵照罰則執行、(附則)第二十  
條、本會章程如有未盡善處、由代表大會修正之

### 全憑取信於平時

本號營業多年 久已藥驗名馳  
蓋藥品之推銷雖有注意於廣告但必先自問該藥確係靈應異常大  
有鼓吹之價值然後能以堅信而廣招徠否則縱能招得顧客倘服  
後効驗全無又豈能長此以欺人乎可業製製藥閱歷多年乃成此  
丹無論寒咳熱咳久咳新咳乾咳痰喘等症俱効驗如神而十痊其最  
至若有等咳藥謬誇逢咳即愈奇可何敢亂事總而言之此丹確為八  
穩最驗之咳藥則敢斷言而無愧色矣咳者請即試之可也每盒五角

## 藥奇可止咳丹

精製 藏以 膠筒

### 各皮膚病限時見功

此最得心的藥名皮膚病治癒癩血熱或癢癢起疔  
各種皮膚病神驗異常限一分鐘止癢不汚衣服藥  
氣清香 價五角 二角半

### 百藥油治爛肉乾水止癢

治損手爛腳胎毒惡瘡消腫生肌皮膚熱毒濕毒不  
止各症俱極神効倘非爛肉胎毒惡水淋漓等症即  
以皮膚水為最驗須分別用之 三角

### 調胃丹

此丹服後不肚痛只微瀉一兩次而止不寒不燥去濕  
清血毒凡手足困倦花柳未清皮膚癢癢濕熱大便結  
熱咳嗽婦女白帶等症有奇効實烟酒客之藥寶價二角

### 頭痛散確可稱第一

藥名頭痛散治頭痛牙痛眼半點見功不寒不燥有膠片包散服而  
不苦藥重一分六厘功力勝過別藥一分七厘的藥每包七仙每打七  
(代售處)德商德隆棧培元堂 廣同春 占友軒 吉隆坡美歌街光明

### 藥奇可專治腦病吐血咳嗽內傷婦科

### 紅花油白樹油

最多款選 八小號貨真價實不賣假貨  
總發行所 在海山街四十六號

壬子年二月十一日

**雙妹牌花露水**

採得百花成露  
誰能與此芳華  
花露水用此供諸國人  
者莫不稱頌也

大瓶六毫 中瓶三毫半 小瓶二毫半

**雙妹牌菓子香露**

價目：大號四毫正，二號二毫半，三號一毫正，四號一角正。

此爽熱之品，則思飲本行所製之汽水，其味清香，且能消暑，誠為夏令之佳品。凡欲購者，請認明雙妹商標，庶不致誤。

**雙妹牌清身粉**

入瓶六毫 中瓶三毫半 小瓶二毫半

**雙妹牌超時護身油**

此油乃歐西各國男女及小兒日用之必需品，且有醫士考驗，許為最合衛生之香油。如有熱毒、疥癩、皮膚瘙癢等患，擦之無不全愈。且此粉幼滑而爽，能令肌膚細嫩，實為婦女界之至寶。每盒連紙一角。

此超等衛身粉，乃本廠名師研製，功效神速。凡皮膚粗糙、生瘡、紅腫、發快，不可少者也。

**康女寶膏**

治一切婦科雜症，如經水不調、赤白帶下、子宮虛冷、久不受孕等症，均有奇效。每瓶一元。

**白臭水**

本公司所製之白臭水，係採用名貴香料精製而成，氣味芬芳持久。凡欲購者，請認明雙妹商標，庶不致誤。

**牙粉**

牙之外層具有一種微質，名為齒垢，固為全牙之敵。故磨牙之粉，必須為全牙之友。本廠所製之牙粉，特選上等藥材，配合科學方法，精製而成。凡欲購者，請認明雙妹商標，庶不致誤。

本廠出品之各種化妝品，均經過嚴格品質檢驗，保證安全有效。歡迎各界人士垂詢選購。

**廣生行有限公司**



區十七年六月廿八日

弟李秋航謹頌

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

近來天氣，驟雨無常，冷熱不定，致患傷風咳嗽及肺炎，發炎者甚多。此等雖一時流行小病，然忽而不治，或因頭痛而損腦筋，或以久咳而成肺病。此正所謂涓涓不塞將成江河，綿綿不絕將成江河也。今欲使此等病速愈，不必多費錢銀去請醫生，只購獅虎標永安堂四種靈藥，即可各病俱治。如傷風咳嗽的，內服可用八卦丹，外搽可用萬金油。（搽擦肺部）如傷風頭痛的，可用頭痛粉，肺炎，則用萬金油，搽擦胸部，緩緩摩擦，助其藥力進行。胃炎則用清快水，服食一次，靈驗如神。占語說：「日平安一日仙」諸君欲過神仙生活者，請注意之。

[illegible]

本公司代理狗仔膠鹿標之唱片中外馳名  
久蒙男女雅士讚賞已最近本公司特七  
各唱片其音韻清高大有研究唱片之製  
爲久可用片內之聲高如前不比別種聲  
之唱片未可久用誠爲留意研究也

▲茲將最新唱片臚列如下

育孤女痛父 五片 雙相思

王寄生夢會 三片 一兩小工







粵東  
新韻頭唱片

已到了

何悅昌  
牛車水大馬路  
一百一十一號

茂發公司  
水仙門大馬路  
九十七號

城棋  
處售分  
利生號  
中街二百四十一號

唯一代理羅盟有限公司啓

Sole Agents :- LOHMANN & Co., Ltd.  
Singapore

過梅毒的  
諸君：此時均有瘡毒  
頭面或四肢、  
東腫西爛、  
大頭原形！惟  
九一四服新藥  
清血滅毒，是救治梅毒的重  
二輪初患及復發，服食此藥，  
包你斷根！  
如下部腫爛及患一切瘡疥，另有  
九一四外搽藥膏。

九一四外搽藥膏

只消塗於創爛之處。馬上生肌收口。

◎ 玻璃後六種

中法大藥  
九福分公

衛安公司

珠玄命養盧深雲省南雲理代總

他是食飯的。  
我亦是食飯的。  
因何我似瘦骨仙。  
他如肥肚佛。  
我相極唔明。  
真真奇特。  
奇特、  
非奇特。  
皆由道理汝不識。  
飯能養人。不能醫人。  
体弱宜調補。其理甚顯明。  
我之身体強壯。全憑  
雲南養命玄珠你。  
快去 衛安公司 買樽試吓啫 呢

補精益腎 轉弱為強



瑞芬氏 中英政府 註冊商標

瑞芬氏外療廣嗣露  
藥露廣嗣腎病能醫  
不用服食全用外治  
遺滑隱病確能斷尾  
腎弱嗣艱用即滿意  
應驗非常獨一無二  
求嗣諸君請試用之  
南洋全屬總批發石叻衛安公司

煖腎膏

(愈全日限症各治療)

跌打腫瘀	筋骨痠痛	各項肚痛	肚疴不止	盜汗淡汗	月經不調	常流白帶	經期肚痛	女不受孕	風濕脚腫	腰骨刺痛	手脚麻木	手脚酸軟	半身不遂	男子陽虛
越宿見效	兩時見效	半日見效	兩時見效	七日見效	兩月見效	半年全愈	兩月見效	三月見效	越宿見效	半月見效	新症半日見效	一日見效	兩月見效	半月見效

保安堂  
喉症保安丹

喉爲心脾肝腎呼吸之門飲食聲言吐  
 納之道關係一身害人之迅速故曰走馬看  
 喉喉不待少頃也此丹清治喉疾開生機  
 雙單蛾喉痺喉癰喉蛾喉閉各症  
 惡等症用此丹吹入喉內吐出痰涎自然  
 消腫止痛異常靈驗 每樽銀七角  
 總發行 松陽街 衛安公司

磨士醫生 皮平根丸

## DR. MORSE'S INDIAN ROOT PILLS FOR THE LIVER

屋宇不潔滋生疾病  
 唐民必發生疾病  
 以市政設立衛生  
 淨人員從事於除  
 保護安寧然人體  
 求平安無恙亦必  
 推陳出新不容延  
 積滯此等臟腑內  
 潔淨執行委員最  
 試用唐士醫生印  
 草根丸當之奏效  
 速此丸善搜病源  
 清除血毒奇能助  
 消化功力幫助腸  
 肝腎各經運動預  
 各種日常小恙侵  
 倘覺身體不安請  
 服磨士醫生印度  
 根丸一兩次自然  
 神興利全愈於不  
 不覺間也

主治各症  
 大便閉結 舌苔白  
 胃不消化 膽汁入  
 肝經不調 內腎虛  
 風濕骨痛 痔瘡下  
 胸膈鬱滯 皮膚發  
 四時傷風 婦科等症

凡患此症者，不論男女老幼，服此藥後，立見奇效。此藥乃本堂秘傳，選用上等藥材，遵古法炮製，功效神速。凡患此症者，請速購服，以免延誤。此藥每瓶售價大洋一元，各大藥房均有代售。